

Zmluva č. MK-62/10/M

o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu na rok 2011 uzatvorená v zmysle § 29 zákona č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade s rozpisom záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu pre Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky na rok 2011 (ďalej len „zmluva“) uzavretá medzi

Prijímateľ:	Audiovizuálny fond
sídlo:	Grösslingová 53, 811 09 Bratislava
IČO:	421693300
zastúpený:	Petronela Kolevská, podpredsedníčka rady Audiovizuálneho fondu
číslo účtu:	2627224453/1100
peňažný ústav:	Tatra banka, a.s.

a

Poskytovateľ:	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky
sídlo:	Námestie SNP č. 33, 813 31 Bratislava
IČO:	00165182
Zastúpený:	Daniel Krajcer, minister kultúry
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
výdavkový účet:	000000-7000071652/8180
príjmový účet:	000000-7000071599/8180
depozitný účet:	000000-7000071687/8180

(ďalej osobitne každý ako „**prijímateľ**“ a/alebo „**poskytovateľ**“, spoločne ako „**strany**“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Prijímateľ je verejnoprávnou inštitúciou zriadenou zákonom č. 516/2008 Z. z. o Audiovizuálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o Audiovizuálnom fonde“), ktorej účelom je podpora a rozvoj audiovizuálnej kultúry a priemyslu.
2. Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o Audiovizuálnom fonde je jedným z príjmov prijímateľa príspevok zo štátneho rozpočtu.

3. Podľa § 29 prvá veta zákona o Audiovizuálnom fonde sa príspevok pre prijímateľa zo štátneho rozpočtu poskytuje v rámci schválených limitov poskytovateľa na príslušné rozpočtové obdobie podľa zákona o štátnom rozpočte, strategických zámerov a dlhodobých koncepcií rozvoja audiovizuálnej kultúry a priemyslu v Slovenskej republike schválených poskytovateľom.

Čl. II

Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom zmluvy je poskytnutie príspevku zo štátneho rozpočtu v súlade s rozpisom záväzných ukazovateľov pre Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky na rok 2011 a v súlade s § 29 zákona o Audiovizuálnom fonde v celkovej sume **3 500 000 EUR** (slovom tri milióny päťstotisíc eur) určených na podporu a rozvoj audiovizuálnej kultúry a priemyslu do 31. decembra 2011.
2. Finančné prostriedky podľa odseku 1 vyplatí poskytovateľ prijímateľovi v dvoch splátkach nasledovne:
 - a) ku dňu 31.1.2011 v sume 2 500 000 EUR (slovom dva milióny päťstotisíc eur) a
 - b) ku dňu 30.4.2011 v sume 1 000 000 EUR (slovom jeden milión eur).
3. Finančné prostriedky podľa odseku 1 sú podľa § 8 ods. 4 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) určené na úhradu výdavkov prijímateľa spojených so zabezpečením podpory a rozvoja audiovizuálnej kultúry a priemyslu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
4. Prijímateľ prijíma finančné prostriedky uvedené v odseku 1 bez výhrad v plnom rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

Článok III

Povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ sa zaväzuje, že poskytne finančné prostriedky bezhotovostne, a to v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vo forme bežného transferu.
2. Poskytovateľ je povinný zverejniť túto zmluvu do 30 dní od jej podpisu oboma zmluvnými stranami na svojom webovom sídle.

Článok IV Podmienky použitia príspevku a práva a povinnosti prijímateľa

1. Finančné prostriedky sú účelovo viazané. Prijímateľ je oprávnený použiť ich na svoje činnosti a v rozsahu podľa zákona o Audiovizuálnom fonde a podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný o poskytnutom príspevku viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. Prijímateľ je povinný zverejniť túto zmluvu do 30 dní od jej podpisu oboma zmluvnými stranami na svojom webovom sídle.

Článok V Vyúčtovanie príspevku zo štátneho rozpočtu

1. Prijímateľ je povinný poskytnutý príspevok vyúčtovať poskytovateľovi v lehote najneskôr do 31. januára 2012.
2. Vyúčtovanie musí obsahovať:
 - 2.1 vecné vyhodnotenie použitia príspevku, ktoré obsahuje najmä prehľad poskytnutých finančných prostriedkov žiadateľom a vyhodnotenie plnenia činností fondu určených zákonom o Audiovizuálnom fonde,
 - 2.2 finančné vyúčtovanie príspevku, ktoré bude obsahovať prehľad výdavkov uskutočnených z poskytnutého príspevku v členení podľa ekonomickej klasifikácie, vrátane kópií bankových výpisov preukazujúcich použitie príspevku.
3. Číselnú a vecnú správnosť vyúčtovania potvrdí svojim podpisom štatutárny orgán prijímateľa.
4. Poskytovateľ nebude akceptovať vyúčtovanie, ktoré bude neúplné alebo nečitateľné, alebo ktorého správnosť nebude potvrdená podľa ods. 3 tohto článku.
5. Prijímateľ sa zaväzuje odstrániť prípadné nedostatky vo vyúčtovaní príspevku podľa pokynov poskytovateľa v stanovenom termíne. V prípade, ak prijímateľ v stanovenom termíne nedostatky neodstráni, je povinný vrátiť nevyúčtovaný príspevok v termíne stanovenom poskytovateľom.
6. Prijímateľ berie na vedomie, že poskytovateľ je oprávnený vykonať kedykoľvek priebežnú finančnú kontrolu alebo následnú finančnú kontrolu hospodárenia s poskytnutým príspevkom podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. V prípade, ak prijímateľ neoprávnené použije poskytnutý príspevok alebo neoprávnené zadrží poskytnuté finančné prostriedky, alebo nedodrží podmienky tejto zmluvy (poruší

finančnú disciplínu podľa § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách) bude poskytovateľ voči nemu uplatňovať sankcie podľa § 31 ods. 3 a nasl. zákona o rozpočtových pravidlách.

Článok VI Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je neprevoditeľná na tretie osoby. Prechod práv a povinností z tejto zmluvy na iný subjekt ako prijímateľa je možný výlučne na základe zákona.
2. Ustanovenia tejto zmluvy možno zmeniť len po vzájomnej dohode strán, a to výlučne vo forme písomného dodatku odsúhlaseného oboma stranami a očíslovaného podľa poradia jeho prijatia..
3. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa je slobodná a vážna, prejav vôle je dostatočne zrozumiteľný a určitý, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia a na znak svojho súhlasu ju potvrdzujú svojimi podpismi.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 „Audiovizuálny fond – Rozpočet na rok 2011“.

V Bratislave dňa 30. decembra 2010

za Ministerstvo kultúry
Slovenskej republiky:

Daniel Krajcer
minister kultúry



za Audiovizuálny fond:

AUDIOVIZUÁLNY FOND

Grösslingová 53

811 09 Bratislava

IČO: 42169330

Petronela Kolevská
podpredsedníčka rady Audiovizuálneho fondu

Audiovizuálny fond

Príloha č. 1

k zmluve č. MK-62/10/M

o poskytnutí príspevku

zo štátneho rozpočtu na rok 2011

ROZPOČET na rok 2011

Podpoložka ekonomickej klasifikácie	Výdavky	Rozpočet na aktivitu celkom (v EUR)	Financované z rozpočtu MK SR (v EUR)
600	bežné výdavky, z toho:	6 852 500	3 500 000
610	mzdy, služobné príjmy, ostatné osobné vyrovnania	123 000	80 000
620	odvody	50 000	25 000
630	tovary a služby	234 800	70 000
640	bežné transfery (finančné prostriedky poskytnuté žiadateľom)	6 444 700	3 325 000
650	splácanie úrokov súvisiacich s úvermi	0	0
700	kapitálové výdavky - kapitálové transfery (finančné prostriedky poskytnuté žiadateľom)	175 000	0
Výdavky celkom		7 027 500	3 500 000